

NA DOWÓD CZEGO, niżej podpisani, należycie do tego upoważnieni przez ich odnośne Rządy, podpisali niniejszą Umowę.

PODPISANO w dwóch egzemplarzach w Warszawie dnia 8 listopada 1995 r., w językach polskim, mongolskim i angielskim, przy czym wszystkie teksty są jednakowo autentyczne. W przypadku rozbieżności przy interpretacji, tekst angielski będzie rozstrzygający.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

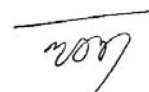
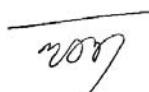
DONE in duplicate at Warsaw this 8th day of November 1995, in the Polish, Mongolian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergencies in interpretation the English text shall prevail.

Z upoważnienia Rządu
Rzeczypospolitej Polskiej

Z upoważnienia Rządu
Mongolii

For the Government
of the Republic of Poland

For the Government
of Mongolia



Po zaznajomieniu się z powyższą Umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 29 stycznia 1996 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *D. Rosati*

2194

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 12 marca 2004 r.

w sprawie mocy obowiązującej Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Mongolii w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, podpisanej w Warszawie dnia 8 listopada 1995 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 29 stycznia 1996 r. ratyfikował Umowę między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Mongolii w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, podpisaną w Warszawie dnia 8 listopada 1995 r.

Zgodnie z artykułem 12 ustęp 1 Umowy weszła ona w życie dnia 26 marca 1996 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Cimoszewicz*